



**Mesto MALACKY**

---

**Všeobecne záväzné nariadenia  
Mesta Malacky  
č. 2 / 2003**

**o úhradách za poskytovanie sociálnych služieb.**

**Schválené dňa : 20. 3. 2003**

**Počet listov : 3**

**Uznesenie číslo: 20/2003**

**Počet príloh: 0**

Spracoval.: Mgr. Alena Kmecová  
ved. OESV

Overil: OPSM

Účinnosť : 16.4.2003

---

## Všeobecné záväzné nariadenie č. 2 /2003 o úhradách za poskytovanie sociálnych služieb v meste Malacký.

Mestské zastupiteľstvo v Malackách v súlade s čl. 68 Ústavy SR vo veciach územnej samosprávy, s § 6 odst. 1 zákona č. 369/1990 Zb. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súvislosti so zákonom č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky a so zákonom č. 195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 125/1998 Z.z. o životnom minime v znení neskorších predpisov

### vydáva

VZN ustanovujúce spôsob určenia úhrady, výšku úhrady a spôsob platenia úhrady za :

- starostlivosť poskytovanú v zariadeniach opatrovateľskej služby,
- poskytnutú opatrovateľskú službu v domácnosti v meste Malacký.

### Časť I. Základné ustanovenia

#### § 1

(1) **V zariadení opatrovateľskej služby** sa poskytuje nevyhnutná starostlivosť občanovi, ktorý podľa odporúčania zdravotníckeho zariadenia je odkázaný na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov, ak tomuto občanovi nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu v jeho byte. V zariadení opatrovateľskej služby sa poskytuje nevyhnutná starostlivosť, ktorou je:

- stravovanie,
- bývanie,
- zapatrenie.

(2) **Stravovanie** je poskytovanie stravy v súlade so zásadami zdravej výživy, s prihliadnutím na zdravotný stav občanov, ktorým sa stravovanie poskytuje, a podľa stravných jednotiek.

(3) Za celodenné stravovanie sa považujú raňajky, obed, večera a dve vedľajšie jedlá, pri diabetickej diéte, pri bielkovinovej diéte a pri výživnej diéte tri vedľajšie jedlá. Občan, ktorému sa poskytuje starostlivosť v zariadení opatrovateľskej služby celoročne alebo týždenne, je povinný odoberať v rámci tejto starostlivosti aspoň dve jedlá denne. Počet ďalších odoberaných jedál je predmetom dohody s občanom, ktorému sa táto starostlivosť poskytuje.

(4) Strava sa pripravuje podľa jedálneho lístka

zostaveného na každý druh podávanej stravy.

(5) Diétna strava sa poskytuje na základe odporúčania ošetrojúceho lekára.

(6) **Bývanie** je poskytovanie ubytovania v zariadení opatrovateľskej služby a považuje sa tým užívanie podlahovej plochy obytnej miestnosti, príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov, užívanie prevádzkového zariadenia obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti a užívanie vybavenia obytnej miestnosti, príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov a vecné plnenie spojené s bývaním.

(7) **Zapatrenie** je poskytovanie nasledovných služieb:

- upratovanie,
- poskytovanie posteľnej bielizne, pranie, žehlenie alebo mangľovanie posteľnej bielizne,
- pranie, čistenie a žehlenie osobného šatstva,
- údržba a oprava osobného vybavenia /šatstvo, obuv, hygienické potreby/,
- poskytovanie pomoci na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov, ak ich poskytovanie vyžaduje zdravotný stav občana,
- pri nepriaznivom zdravotnom stave sa poskytuje pomoc pri bežných úkonoch osobnej hygieny, vrátane holenia, pri obliekaní a vyzliekaní, presun na lôžko, zdravotný vozík,
- doprovod k lekárovi, zabezpečenie zdravotnej a lekárskej starostlivosti, pri nepriaznivom zdravotnom stave.

(8) V meste Malacký sú v prevádzke 2 zariadenia opatrovateľskej služby (ZOS) - ZOS na Ul. 1. mája a ZOS na Mierovom nám. 12., ktoré sú začlenené organizačne do Mestského centra sociálnych služieb, príspevkovej organizácie mesta Malacký s právnou subjektivitou.

(9) Starostlivosť v zariadeniach sociálnych služieb sa poskytuje občanom celoročne.

#### § 2

(1) **Opatrovateľskú službu** možno poskytovať občanovi, ktorý pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebuje

pomoc inej osoby pri zabezpečovaní :

- nevyhnutných životných úkonov,
- nevyhnutných prác v domácnosti alebo
- kontaktu so spoločenským prostredím, najmä sprievodom, tlmočením v posunkovej reči pre nepočujúce osoby a predčítaním.

(2) **Nevyhnutné životné úkony:**

- bežné úkony osobnej hygieny,
- donáška obeda,
- dohľad.

(3) **Nevyhnutné práce v domácnosti:**

- donáška paliva – uhlie, drevo, donáška vody,
- nákup a ďalšie nevyhnutné činnosti súvisiace s prevádzkou domácnosti,
- práce spojené s udržiavaním domácnosti,
- príprava a varenie raňajok, obeda, prípadne olovrantu alebo večere,
- pranie osobnej bielizne, žehlenie osobnej bielizne a ostatnej bielizne.

(4) Zabezpečenie kontaktu so spoločenským

prostredím – sprievod na kultúrno-spoločenské podujatia.

(5) Rozsah opatrovateľskej služby v domácnosti, podľa tohto VZN, časť I., § 2, ods. 2 písm.a) - c), ods. 3 písm. a) - e), ods. 4, určí Mesto Malacky, na základe odporúčania zdravotníckeho zariadenia.

(6) Opatrovateľská služba sa poskytuje na území mesta Malacky prednostne v byte občana.

## Časť II.

### Spôsob určenia úhrady

#### § 3

(1) V zariadeniach opatrovateľskej služby sa určí občanovi úhrada za :

- a) stravovanie,
- b) bývanie,
- c) zaopatrenie,

(2) **Za stravovanie** sa úhrada určí podľa kalkulácie stravnej jednotky /náklady na energie, náklady na suroviny/ na raňajky, obed, večeru, resp. podľa toho, či sa občanovi poskytne diétne stravovanie, s prihliadnutím na ustanovenie tohto VZN, časť I., § 1, ods. 3, 4, 5.

(3) **Za bývanie** sa úhrada určí podľa m2 užívacích plôch, uvedených v tomto VZN, časť I., §1, ods. 6, pričom sa berie do úvahy, či občan býva samostatne, alebo s ďalšou osobou v tej istej izbe. Súčasťou úhrady sú i príslušné miestnosti, podľa vybavenia a výšky nákladov z prevádzky z nich vyplývajúce. Spoločenské priestory užívané občanmi sa pripočítavajú paušálnou sadzbou, ktorá je vypočítaná na 1 deň pobytu, násobené počtom ubytovacích dní.

(4) **Za zaopatrenie** sa občanovi určí úhrada podľa zaradenia odkázanosti na starostlivosť, vychádzajúce pritom zo zdravotného stavu občana a náročnosti starostlivosti, ktorá sa mu v zariadení poskytuje:

I) čiastočne odkázaný na starostlivosť = čiastočná starostlivosť,

II) odkázaný na starostlivosť = zvýšená starostlivosť,

III) úplne odkázaný na starostlivosť = úplná starostlivosť – imobilní občania.

(5) Súčasťou úhrady za zaopatrenie sú úkony podľa rozsahu ich poskytovania, uvedené v tomto VZN, časť I., § 1, ods. 7 písm.c) – g).

(6) Úhrada v zariadení opatrovateľskej služby v kalendárnom mesiaci na občana sa určí ako súčet úhrady za stravovanie, bývanie a zaopatrenie, násobené počtom dní v kalendárnom mesiaci na občana, podľa stanovených podmienok tohto VZN, časť II., § 3, ods. 2, 3, 4, 5.

#### § 4

(1) **Úhrada za opatrovateľskú službu v domácnosti** na občana sa určí súčtom podľa rozsahu poskytovaných nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a

zabezpečenia kontaktu so spoločenským prostredím, uvedených v tomto VZN, časť I., § 2, ods. 2 písm.a) – c), ods. 3 písm.a) – e), ods. 4, násobená počtom 30 dní v kalendárnom mesiaci.

## Časť III.

### Výška úhrady

#### § 5

(1) V zariadeniach opatrovateľskej služby sa určuje občanovi výška úhrady za :

a) stravovanie : - raňajky (10.-Sk) , obed (62.-Sk, z toho **47.-Sk občan**, 15.-Sk Mesto)

večera (18-Sk), spol u : 75.-Sk/os/deň,

- stravná jednotka na diétnu stravu vyššia o :

3.-Sk/os/deň,

b) bývanie: v dvojposteľovej izbe: 34.-Sk/os/deň,

- v prípade, ak občan obýva samostatne jednu izbu, uhradí dvojnásobok tejto sumy: 68.-Sk/os/deň,

c) zaopatrenie – v troch kategóriach, podľa tohto VZN, časť II., § 3, ods.4:

I) čiastočná starostlivosť: 27.-Sk/os/deň,

II) zvýšená starostlivosť: 38.-Sk/os/deň,

III) úplná starostlivosť: 50.-Sk/os/deň,

(2) Každý občan umiestnený v zariadení opatrovateľskej služby mesačne uhradí celkovú sumu za stravovanie, bývanie a zaopatrenie, podľa podmienok mu stanovených, v zmysle tohto VZN, časť III., § 5, ods. 1.písm. a) – c).

#### § 6

(1) **Pre opatrovateľskú službu v domácnosti sa určuje občanovi výška úhrady za:**

(2) **Nevyhnutné životné úkony**

a) bežné úkony osobnej hygieny : 6.-Sk./os/deň,

b) dovoz obeda : 8.-Sk./os/deň,

c) dohľad: 10.-Sk./os/hod.

(3) **Nevyhnutné práce v domácnosti**

a) donáška uhlia, dreva resp.

donáška vody: 8.-Sk/os/deň,

b) nákup a ďalšie nevyhnutné činnosti v domácnosti: 14.-Sk/os/deň,

c) práce spojené s udržiavaním domácnosti: 40.-Sk/os/deň,

d) príprava a varenie raňajok, obeda, prípadne olovrantu a večere: 17.-Sk/os/deň,

e) pranie a žehlenie bielizne: 7.-Sk/kg.

(4) **Zabezpečenie kontaktu so spoločenským prostredím:** 7.-Sk/os/deň.

(5) Každý občan, ktorému sa poskytuje opatrovateľská služba v domácnosti mesačne uhradí celkovú sumu podľa vopred stanoveného rozsahu úkonov opatrovateľskej služby a podmienok uvedených v tomto VZN, časť III., § 6, ods.1, ods. 2 písm. a) – c), ods. 3 písm. a) – e), ods. 4.

## § 7 Spoločné ustanovenia

(1) Pri určení výšky úhrady za stravovanie, bývanie a zaopatrenie, poskytované v rámci starostlivosti v zariadení opatrovateľskej služby a taktiež pri určení výšky úhrady za opatrovateľskú službu, sa musí rešpektovať aj právna ochrana občana pred platením úhrady neprimeranej jeho príjmu, majetku a rodinným pomerom ustanovenú v § 40 až 47 zákona č. 195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení neskorších predpisov.

(2) Ide o garanciu zostatku z príjmu po zaplatení úhrady za opatrovateľskú službu v domácnosti vo výške 1,2-násobku sumy životného minima ustanoveného zákonom č. 125/1998 Z.z. o životnom minime v znení neskorších predpisov a úprava súm životného minima pre spoločne posudzované osoby.

(3) Ak občan nemá dostatočný príjem, v týchto prípadoch je nevyhnutné skúmať vyživovacia povinnosť, t.j. požadovanie nezaplatenej úhrady alebo jej časti postupne od manžela, manželky a detí, ak občan ktorému sa poskytuje starostlivosť v zariadení opatrovateľskej služby a opatrovateľská služba, nie je povinný, vzhľadom na právnu ochranu zostatku (20% životného minima) z príjmu po zaplatení úhrady, platiť úhradu alebo platiť len časť tejto úhrady.

(4) V prípade, že občan nie je povinný v celom rozsahu uhrádzať náklady na sociálne služby, v zmysle tohto VZN, časť III., §5, ods. 1, písm.a) - b), §6, ods. 1, ods. 2, písm.a) – e), ods.4, neumožňuje mu to nízky príjem, môže sa takýto občan zaviazat' na základe osobitne uzavretej písomnej dohody s poskytovateľom služby, že dobrovoľne uhradí celú výšku za služby mu poskytované.

## Časť IV. Spôsob platenia úhrady

### §8

#### 1) V zariadeniach opatrovateľskej služby :

občan uhradí celkovú sumu za kalendárny mesiac poskytovania starostlivosti (stravovanie, bývanie a zaopatrenie), v zmysle tohto VZN, časť III., § 5, ods. 1 až 2, spravidla v hotovosti na príjmový doklad v zariadení opatrovateľskej služby do 15. dňa v danom mesiaci.

#### 2) Za poskytovanie opatrovateľskej služby

**v domácnosti:** občan uhradí celkovú sumu za mesiac podľa rozsahu úkonov za nevyhnutné životné úkony, nevyhnutné práce v domácnosti a zabezpečenie kontaktu so spoločenským prostredím, v zmysle tohto VZN, časť III., § 6, ods. 1 až 5, spravidla šekovou poukázkou (na samostatný účet

mesta Malacky) do 15. dňa v nasledujúcom mesiaci.

## Časť V. Záverečné ustanovenia

### §9 VZN je záväzné pre:

(1) občanov, ktorí sú umiestnení v zariadeniach opatrovateľskej služby a poskytuje sa im starostlivosť v plnom rozsahu, v zmysle tohto VZN, časť I., § 1.

(2) občanov, ktorým sa poskytuje opatrovateľská služba podľa rozsahu jednotlivých úkonov, v zmysle tohto VZN, časť I., § 2.

### §10 Účinnosť

Toto nariadenie bolo prerokované Mestským zastupiteľstvom dňa 20. 3. 2003 a schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Malackách č. 20/2003, zo dňa 20. 3. 2003 a nadobúda účinnosť 15-tym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli.

RNDr. Jozef Ondrejka  
primátor mesta Malacky